

地域から世界に ともに未来を拓こう!

CLASSIC

[クラシック]かわごえ

今月 ④ すまいる 「くつきいず保育園」

撮影: イメージア・フォトオフィス 島崎 賢一

 川越商工会議所 会報

<https://www.kawagoe.or.jp/>

社内でご回覧ください



商工会議所のサービスはこんなにおトク!!

川越商工会議所PR動画
「小江戸川越テレビショッピング」
YouTubeで配信中!



16分Ver.



3分Ver.

特集 SPECIAL

コロナ禍で注目を集める
新たな飲食店のカタチ **【前編】**
どこでも開店 **キッチンカー**

- かがやきびと
岩澤麻紀子さん/
一般財団法人 言語交流研究所
ヒッポファミリークラブ
- グーテン・トーク!
縁側・ちゃぶ台 お着物や
大和工業(株)
エクラ

7

2021. July

vol. 723

◆コロナ禍で注目を集める新たな飲食店のカタチ◆

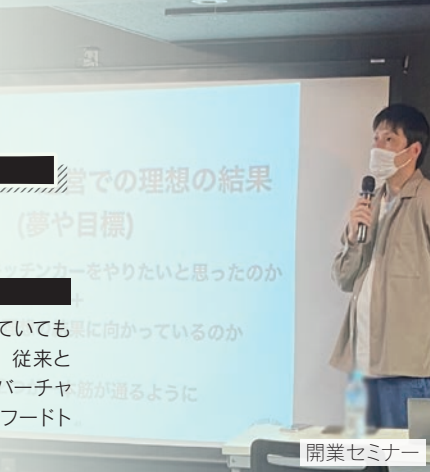


どこでも開店 キッチンカー



KITCHENCAR

長引くコロナ禍で、飲食店はさらなる窮地に立たされている。消費者は外出を自粛中。店は営業していても座席数を減らすなどの対応を取っており、これまでのような売り上げは見込めない。このような中、従来とは異なった営業形態の飲食店が注目されている。今号と次号で、飲食店の新形態「キッチンカー」「バーチャルレストラン」について紹介する。今号は、国内のキッチンカー製造のトップシェアを誇る株式会社フードトラックカンパニー代表取締役の浅葉郁男氏に話を聞いた。



開業セミナー



株式会社フードトラックカンパニー
代表取締役
浅葉 郁男 (37)
1983年生まれ、川崎市出身、大学卒業後上京



キッチンカー

株式会社 フードトラックカンパニー

【本社】東京都目黒区上目黒4丁目10-4
【大阪営業所】大阪府大阪市福島区海老江5-4-11
【工場】千葉県2拠点、愛知県2拠点
【TEL】03-667-5299
【ホームページ】<https://foodtruck.co.jp/>
【創業】2017年12月



【事業内容】

キッチンカー（移動販売車）の製作、販売／キッチンカーの買い取り／車両と用品のレンタル／開業コンサルティング／出店場所の管理運営、紹介、派遣、あっせん／開業希望者へのセミナー開催／ECサイト運営など

【グループ行政書士事務所】

フードトラックカンパニー行政書士事務所

【資本提携】

- 株式会社キッチンカー製作工場（株式100%出資子会社）
- 株式会社ユニベルホールディングス（株式22.2%取得）

※2021年9月現在の情報です。

コロナ禍の影響で、飲食店からキッチンカーに熱い視線が注がれている。人流が変わっている今、人通りのある場所を選んで出店できることやテイクアウトが主体のため、お客さまが密にならない状態で営業が可能だからだ。さらに、新型コロナウイルス対策の緊急事態宣言が発令されたことによる自治体からの営業時間短要請の対象外でもある。

キッチンカーとは移動販売車のことで、フードトラックとも呼ばれる。調理済み品を加熱するための簡易的なキッチンを用意している車両があれば、本格的に仕込みから調理が可能な厨房設備を設けた車両まである。

従来のキッチンカーは、屋台のラーメン店のように調理設備を優先させた機能重視の車両が主流だった。しかし、近年は外国製の自動車を模したしゃれたデザインのキッチンカーが増加した。低コストで場所にとらわれずに飲食店を始められるため、自由なライフスタイルの象徴になっていた。

これまでは個人事業主の小さなビジネスが主だったが、既存の店舗を持つ飲食店の参入も目

立ってきている。

コロナ禍前から人気

株式会社フードトラックカンパニーが提案するキッチンカーのビジネスモデルは、代表取締役の浅葉郁男氏が自身の経験を基に確立したもの。ノウハウの提供だけではなく、自社工場を持ち、キッチンカーの製作も行っている。新車の軽トラックを加工したキッチンカーは約262万円（税込）から。排気量1000ccと1500ccの車両は、それぞれ約350万円で購入している。

同社の主な業務は、キッチンカーの製作のほか、レンタルや買い取り、開業コンサル、試食見学会など多岐にわたる。東京や大阪、名古屋で連日開催する開業セミナーは、いつもおおむね満席で、注目度の高さがうかがえる。

しかし、「コロナ禍の前からキッチンカーの人気が高まっていた」と浅葉氏は言う。コロナ前には各地でイベントが増加を続けており、オフィス街にはランチ難民もいた。

コロナ禍で外食産業は打撃を受けたが、多くの人は自宅で過

特集

SPECIAL



ビーチやプールサイドで軽食やドリンクを楽しむように製作された「リッツトラック」。ピザ釜を搭載し、焼きたての本格ピザも楽しめる

ごす時間が増えたため、デリバリーサービスが急成長した。イベントは開催されなくなったものの、キッチンカーは、テイクアウト需要があり人気が増した。

成功の秘策はカメレオン？

東京・丸の内の老舗宴会場、レストランの「東京会館」やリゾートホテル「ザ・リッツ・カールトン沖縄」などの格式の高い店も同社のキッチンカーを導入した。

キッチンカーでは店のまかない料理など、店舗とは違ったコンセプトで手頃なメニューを提供する場合がある。高価格帯の飲食店の場合、お客さまは固定化しがちだが、このような運営

方法なら、新たなお客さまを開拓し、認知度の向上を図ることができる。

同社のセミナーでは飲食店がキッチンカーを運営するのであれば、2店は全く異なるものとして認識し対応することが大切だと説いている。同じ飲食店であっても、店舗とキッチンカーでは経営手法が違うからだ。

別表（P4）のとおり、キッチンカーと一口に言っても、出店場所によってお客さまの特徴も、来店する時間帯も、求めている飲食物も異なる。

同社の製作するキッチンカーは、さまざまな場所での営業を可能にするため、シンプルな外装や内装を採用している。場所に合わせて看板をすげ替えれば

軽食店にも甘味店にも早変わりする。キッチン内は、広い調理台が用意されており、メニューに必要な調理器具を出し入れすれば多様なメニューに対応できる。

キッチンカーをうまく営業できる人は、フットワークが軽いことが特徴だという。出店場所に合わせてカメレオンのように店を変えられるかどうかが大事なのだ。同社には1台目のキッチンカーの運営を成功させ、2台目の製作に取りかかっているお客さまもいる。

どこでも店が出せる

同社の開業セミナーでは、人気の通りにある1台分の車庫を見つけ、家主の許可を得てキッチンカーで飲食店を開業した人を紹介している。人気の土地で店を開くためには土地や店舗を探す時間が必要で、たとえ見つかったとしても、高額な資金を投じなくてはならないが、自動車1台分のスペースを確保するだけで出店の夢がかなう。

2020年11月、同社は目黒区と民間が連携した町づくりプロジェクトに参画し、地元の飲食店支援のため4台のキッチンカーを貸与した。仮設のテーブルや椅子を囲むようにキッチンカーを配置し、屋外で密にならずに飲食が楽しめる空間をつかった。

この取り組みに飲食店7、8

店が参加。広報を控えつつ3週間実施したところ、3851人の来場者が訪れ、約4300食を提供した。地元の飲食店の売り上げと宣伝に貢献し、住民に安心して食事を楽しむ環境を提供できた。

テントを使うよりもキッチンカーのほうが調理に関して保健所の許可を得られる範囲が広く、自動車を止められるスペースさえあれば飲食店が営業可能なキッチンカーの特性を生かしたイベントだった。目黒区はこの取り組みを評価し、今年10月から中目黒駅前スペースにキッチンカーを停める許可を出した。

ある私鉄は、小さなスペースでにぎわいを作り出せることに目を付け、各駅前のスペースにキッチンカーを配し「キッチンカーのある沿線づくり」を検討している。

ITからキッチンカーに参入

浅葉氏は大学卒業後、新卒でインターネット通販専門の広告代理店に入社した。その後、独立しIT企業を立ち上げた。2013年にその企業を売却したところで、焼き芋を販売する

◆コロナ禍で注目を集める新たな飲食店のカタチ◆

どこでも開店

キッチンカー



どんなメニューを販売するか

開業セミナーで用いるキッチンカーの分類表。いつ、どこで、誰に、どんなメニューを販売するかが一目で分かる。セミナーでは「イベント会場であればゴミが出ないような容器」「テーマパークなら箸やフォークを使わず食べられる形状に」などのアドバイスも受けられる。

出店	場所	客層	メニューのポイント
ランチ出店	オフィスエリア 工場エリア 学校	OL サラリーマン 工場職員	提供速度 コンセプト リピート
イベント出店	音楽フェス お祭り フリマ マルシェ	イベント参加者	提供速度 分かりやすさ
軽食出店	駅前 商店街 モール 住宅エリア	通勤・通学 ファミリー 買物客	インスタ映え 楽しい体験 コンセプト 気分転換
買取出店	携帯ショップ パチンコ屋 住宅展示場	各店舗	にぎやかさ 定番系 依頼への対応力

キッチンカーを始めた。「音楽フェスが好きで、そこに行く」とキッチンカーが出店していて、飲食物の販売価格は高いのに、よく売れているのを目にしてみました。キッチンカーの雰囲気が好きで、うらやましく思っていました」と浅葉氏。

焼き芋を提供することに決めたのは、少し焦がしてしまっても香ばしい風味とて感じられるため、ロスを減らせると考えたからだ。おしゃれな紙でキャンドゥのように焼き芋を包ん

で提供すると「かわいい」と評判になった。

商売の傍らでキッチンカーを運営するノウハウを集めたサイト「初めてのキッチンカー」を運営していると、大手テーマパークからキッチンカー製作の依頼が舞い込んだ。キッチンカーの運営者から専門業者に変わる瞬間だった。

おいしくて楽しいを日本中に

1台から始まったキッチンカー製作は、2020年には年

間210台を製作するまでになり、今や国内トップシェアを誇る。年商と販売台数は日本一、後を追う事業者との年商と販売台数の差には5倍もの開きがある(同社調べ)。

製作と並行して開業コンサルティンクも行っているため、ノウハウも蓄積されてきた。無料の開業セミナーでは、そのノウハウを惜しみなく提供している。動画オンラインセミナーも同様に、セミナーを受けるだけで開業ができそうな程の情報量だ。同社のモットーは「おいしくて楽しいキッチンカーを日本中に」。業界が成長してこそ同社にも恩恵があるという考えから、有益な情報を無料で提供している。浅葉氏は「キッチンカーにチャレンジしようとする前向きな人と接しているので楽しいです」と話す。

キッチンカーから夢が広がる

キッチンカーは、法律を順守した仕様にしてお業許可を得ることが必須なため、保健所とのやりとりが肝になってくる。指導内容によっては大幅な仕様変更をしなければならず、開業までには意外と時間がかかってし

まう。同社は、あらかじめ営業許可の下りる仕様にした車両を販売するほか、開業をしたい人に代わって法的な手続きをする行政書士事務所もグループに加えた。

出店場所は、あっせん業者と情報交換をしているが、独自に新たな出店方法の検討を始めた。目黒区のキッチンカーイベントから着想を得たもので、フードコートのないホームセンターなどにキッチンカー4台を配しテイクアウトモールをつくる構想だ。店舗内のフードコートに出店するには一千万円の費用がかかるが、キッチンカーなら車両費を含めて300万円で済む。

同社は、たとえコロナ禍が終わったとしても、テイクアウト需要はゼロにならず利用し続けられること、さらに、イベントが開催されるようになるため、キッチンカーの活躍の機会は増えるの見込んでいる。「キッチンカーの製作がひと段落したら再び運営に回りたい」と浅葉氏は話す。移動型クレイニングや移動型花屋の出店にかかわるなど、キッチンカーの裾野はどんどん広がっている。



事業案内・報告

担当部署

- 総務企画部
- 地域振興部
- 経営支援グループ
- 会員サービスグループ

お問い合わせ先

- 一般 049(229)1810
- 検定センター 049(229)1840
- 労働保険事務組合 049(229)1870

川越百万灯夏まつり実行委員会では、新型コロナウイルス感染症の感染拡大防止と、夏まつりに参加される皆さまおよび関係者の安全を考慮した結果、2021年度川越百万灯夏まつりを全面的に中止させていただきました。ご来場を楽しみにされていたお客さまには誠に申し訳ございませんが、ご理解いただきませぬようお願い申し上げます。

【案内】第40回川越百万灯夏まつりの開催中止について

【地】

8月	日	29	23	20	7月	予定
水	曜	木	金	火	曜	7月・8月の予定
東京2020 ゴルフ競技(女子) 8/7 霞ヶ関CC	予定事業・開催場所	東京2020 ゴルフ競技(男子) 8/1 霞ヶ関CC	東京2020 オリンピック開会式	SDGsセミナー (ウエスト川越)	予定事業・開催場所	総

【お問い合わせ】
地域振興部
☎(229) 1810

※参加される方は、感染予防対策にご協力をお願いします。

「まちゼミ」は、お店の人が教えてくれる！
得する街のゼミナール
開催！
【地】

このたび、第14回川越まちゼミは、新型コロナウイルス感染症対策を踏まえて、従前から実施している対面のほか、一部WEB(オンライン)を加えて開催します。皆さまのご参加をお待ちしています。

開催期間：8月1日(日)～9月30日(木)

会場：市内店舗など
受講料：無料
(講座により材料費が掛かる場合があります)

申込開始日：7月23日(金)～
講座数：88講座

※新型コロナウイルス感染症の影響によって、講座が急きょ中止となる場合がございます。

【お問い合わせ】
地域振興部
☎(229) 1810

○申込方法 ※先着10名
後日発送する申込案内にある専用フォームから

飲食店向けセミナー
KAWAGOE FOOD BUSINESS SEMINAR
【第一期】を講じます！
【地】

当所では、市内飲食店を対象に、新型コロナウイルス感染症が収束した後、新たな時代の飲食業のあり方を見出すためのセミナーを開催します。

本講義は講師に当所副会頭の栗原幹雄氏を迎えて、意見交換を含め、参加者の皆さまと作り上げるセミナーです。

○開催日程 ※全5回
毎月第3水曜 10:00～12:00
①8月18日 ②9月15日
③10月20日 ④11月17日
⑤12月15日

○講師
栗原 幹雄氏
(フライドグリーントマト(株) 代表取締役)

○講義内容(予定)
①ほっかほっか亭・FRESHNESS BURGER 起業実体験談
②飲食業のマーケティングについて
③システム構築と組織
④フランチャイズシステムについて
⑤M&A・アライアンス

Smile 今月のすまいる

くつきいず保育園

表紙は絵本や道具を使って英語のレッスンをしているところです。
くつきいず保育園では、0～2歳の保育だけでなく、3歳～5歳のための教育に力を入れた保育施設「くつきいずアカデミアMOU(ムー)」に継続して通うことができます。
先生と子どもたちのスマイルがあふれています。

【住所】川越市小仙波町2-21-1 【電話】049-215-4507 【HP】https://cookieshoikuen.jp

新会員から皆さまへ

音楽教室運営で培った経験をもちに2018年にくつきいず保育園(元町)を開園しました。多彩なスタッフが子どもたちの豊かな人間性を育てます。
共同利用企業さま募集中です。お気軽にお問い合わせください。



【案内】誌上残暑見舞掲載のご案内
【総】

今年も会報「CLASSIC」8月号において「誌上残暑見舞」を企画いたしました。夏季時候のごあいさつにぜひご利用ください。なお、掲載スペースに限りがありますので、お早めにお申し込みください。

・掲載サイズ 縦25mm×横85mm
・掲載料 1万1千円(税込)
・申込締切 7月16日(金)
・お申し込み先 総務企画部
☎(229)1810

2021年度 通常議員総会 2020年度事業報告・収支決算を承認

総

2020年度の事業報告・収支決算などを議決する通常議員総会を、6月23日、川越プリンスホテルにおいて、オンラインを併用して開催しました。役員・議員110名（委任状出席含む）の出席があり、全議案が原案どおり可決承認されました。

第1号議案

2020年度事業報告承認の件

第2号議案

2020年度一般会計・特別会計収支決算承認の件

第3号議案

2020年度剰余金処分(案)承認の件



会場の様子

総会の冒頭、立原会頭から以下の要旨のあいさつがありました。

政府は、10都道府県に発令中の「緊急事態宣言」について、沖縄を除く9都道府県は6月20日の期限に解除し、東京、大阪など7都道府県は「まん延防止等重点措置」に移行しました。今後、東京オリンピック・パラリンピックを控え、変異株の感染拡大という不安もある中、我々の希望の光であるワクチン接種について、今後の進捗が期待されるところです。

埼玉県は「まん延防止等重点措置」が7月11日まで延期され、措置地域の縮小や飲食店の酒類提供を条件付きで午後7時まで認めるなど、一部を緩和する方針となりました。現在、商工会議所では、「まん延防止等重点措置」への対応として、埼玉県からの要請により飲食店の感染防止対策状況を確認するため、埼玉県、川越市と共に職員を派遣しているところです。

感染症拡大により、営業自粛や休業要請、感染防止策の実施など、日々の経営に大きな影響を受け、長引く感染症の影響は、困窮する地域経済や企業経営にさらなる甚大な影響を与えます。商工会議所として、中小企業などの事業継続と雇用

維持、ポストコロナに向けた取り組みを引き続き強力に後押ししていきます。

先般、ワクチン接種拡大策のひとつとして政府から各企業への職域接種案が示されました。そのうち中小企業対策としては、各商工会議所などを通じて企業共同接種の仕組みを構築するとの発表がありました。これを受け、現在、川越商工会議所においても会員企業を対象にしたワクチン接種の職域共同接種の実現に向けた検討を進めており、6月21日には、川越市、川越市議会、川越市医師会に要望書を提出させていただきました。

2020年度 事業報告(要旨)

地元中小企業への支援

新型コロナウイルス感染症拡大への対応

・ 足元の緊急支援

資金繰り支援、緊急融資・コロナ対応給付金・補助金・助成金申請支援、感染者発生時の対応支援、飲食店のテイクアウト・デリバリーメニューの周知、倒産・廃業防止のための個別支援

地元中小企業の創業・事業継続への支援

・ 経営革新計画策定支援

企業のイノベーションを促進するため専門家と連携して経営革新計画の策定支援を実施

・ 創業支援

個別相談、セミナー開催、創業支援ルームとの連携などにより、創業を支援するとともに開業後のフォローアップを実施

2020年度 収支決算合計表

自：2020年4月1日～至：2021年3月31日 (単位：千円)

支出の部				収入の部					
科目	項目	本年度 予算額	本年度 決算額	対比増減 (△)	科目	項目	本年度 予算額	本年度 決算額	対比増減 (△)
事業費		212,814	246,382	33,568	会費		87,750	86,764	△ 986
給与費		147,041	149,213	2,172	交付金		80,315	81,401	1,086
福利厚生費		23,467	23,863	396	事業収入		227,358	299,453	72,095
その他経費		47,859	51,685	3,826	賛助金		13,982	4,281	△ 9,701
積立金繰入額		4,100	19,700	15,600	その他収入		17,970	19,179	1,209
予備費		10,000	0	△ 10,000	小計		427,375	491,078	63,703
小計		445,281	490,843	45,562	繰入金		39,037	42,297	3,260
繰出金		39,037	42,297	3,260	前期繰越金		17,906	17,996	90
収支剰余金		0	18,231	18,231	合計		484,318	551,371	67,053
合計		484,318	551,371	67,053					

地域経済対策の実行

- 行政施策と連携した小規模事業者支援
- 制度融資にかかる相談
- 補助金活用・申請支援
- ウイズコロナの経済対策
- 小江戸プレミアム付商品券事業(川越市受託事業)
- 飲食店向けピクトグラムステッカー制作・配布
- GoTo商店街事業(※採択後、国からの指示により現在停止中)
- 地元産業の魅力発信
- ウェブまちゼミの開催
- オンラインピック・パラリンピックの成功
- オンラインピックフラッグのリニューアル

頼れる商工会議所へ

- 会員数の増加
- 事業者目線の支援・サービスにより、経営環境が厳しい中でも頼れる商工会議所として、会員数が増加
- 新型コロナウイルス感染症拡大への対応
- 衛生対策、安全対策を徹底し円滑な事務局運営
- 来所者・職員の安全確保
- 満足度の高いサービス・事業の展開
- YouTube動画を使った会議所のPR、会頭メッセージの発信
- Instagramによる会員情報発信
- ウェブ会員事業所検索機能強化
- 政策提言活動・要望活動の展開
- 川越市長・副市長・幹部との意見交換会、川越市議会との意見交換会
- 川越市職員幹部と会議所職員幹部との意見交換会
- 埼玉県連を通じた埼玉県への要望
- 組織基盤・財政基盤の強化
- 役員一丸となった会員増強運動の実施
- 金融機関など関係機関との連携による会員増強運動
- 業務改革の推進
- オンライン相談・会議への積極的取り組み
- 会議・打ち合わせのペーパーレス化
- 情報セキュリティの強化・ルールの徹底

- オンライン相談の様子



オンライン相談の様子

(有)山口油材 代表取締役 山口佳郎氏
関東経済産業局長賞を受賞

当所議員の(有)山口油材 代表取締役 山口佳郎氏が、商工会議所活動への積極的な参画と実績により贈られる関東経済産業局長賞を受賞し、通常議員総会の席上において披露されました。

(株)マツザキ 代表取締役 松崎敦雄氏
**関東商工会議所連合会
 ベスト・アクション表彰を受賞**

当所会員の(株)マツザキ 代表取締役 松崎敦雄氏が、コロナ禍における感染拡大防止活動の功績を讃えられ、関東商工会議所連合会ベスト・アクション表彰を受賞しました。

会員増強運動への協力に対し
感謝状を贈呈

2020年度に実施した会員増強運動で、多数の新会員をご紹介いただいた11事業所と青年部に対し、通常議員総会の席上において会員活性化委員会 京野委員長より感謝の意が述べられ、代表して埼玉信用金庫 川越支店 阿部副支店長に感謝状が贈られました。本年度も引き続き、会員増強運動を積極的に展開いたします。会員の皆さまのお知り合いで当所にご入会いただいていない方を、ぜひご紹介ください。



表彰状・感謝状を受賞された会員企業の代表者

かわごえ インフォメーション

会員募集

- ◆入会方法：
入会申込書にご記入・ご捺印の上、事務局までご提出ください。
- ◆お問い合わせ：
経営支援グループ
☎229-1810

青年部

50歳未満の若手経営者や従業員が集まり、組織された団体です。活力ある青年経済人が互いに知性・能力・精神を磨き合い、持てる力を存分に発揮し、活発な活動を行っています。



- 会員資格：50歳未満の経営者または従業員。
- 会費：月1,000円（年間12,000円）
- 活動内容：会員全体に呼びかける「交流会」が2カ月に1回。地区別の会議や活動が月1回程度。
- メリット：最新の川越市の動向や経済のトレンド、貴重な情報をつかめたり、異業種の若くて意欲ある経営者や従業員と垣根のない交流ができます。

女性会

女性会ではさまざまな活動を通じ、会員同士の親睦を深めながら、自己啓発と自己研鑽に努めています。



- 会員資格：川越商工会議所の会員事業所で企業活動に従事されている女性の方。女性の経営者・管理職・従業員が1人でもいる事業所、個人事業主であれば、所在地・規模・形態など一切問わずご入会いただけます。
- 会費：月600円（年間7,200円）
- メリット：会員になると、川越商工会議所女性会や上部団体である連合会主催のイベントに参加することができ、ほかの女性経営者や従業員の皆さまと幅広い交流ができます。

LOGO商工会議所早期景観観測
業況DIは、感染拡大に伴う活動制約から足踏み。先行きは、不透明感増す中、厳しい見通し

全産業合計の業況DIは、▲25.0(前月比+0.3ポイント) 米国・中国などの海外経済の回復に伴い、需要増が続く半導体・電子部品関連や自動車関連の製造業・卸売業が堅調に推移した。一方、小売業では、緊急事態宣言に伴う活動制約・客足減少とともに、前年同月の買戻しのため需要の喪失の影響を受けているとの声もあり、業況が悪化した。また、宣言が発令されている地域以外においても活動縮小が発生し、外食・観光関連では業績改善への対応に苦慮している状況がうかがえる。このほか、原材料費上昇によるコスト増加が業種を問わず、広く業況の押し下げ要因となっており、中小企業の景況感は厳しい状況が続く。

※今回の業況DIは、比較対象の前年同月(2020年5月)が感染拡大により全国で緊急事態宣言が発令されていた時期(中旬以降、順次解除)であることに留意が必要。

先行き見通しDIは、▲33.6(今月比▲8.6ポイント)

ワクチン接種拡大による感染抑制効果や、海外経済回復に伴う電子部品関連の輸出増に期待する声が聞かれる。一方、変異株による感染拡大が収まらず、緊急事態宣言が延長されるなど先行き不透明感が増す中、活動制約の長期化への懸念に加え、製品・サービスへの受注・売上減少による業績悪化、原材料費や燃料費の上昇による採算悪化を懸念する声は多く、先行きに対して厳しい見方が続く。

夏の交通事故防止運動

川越警察署

7月15日から24日までの10日間、夏の交通事故防止運動が実施されます。

- 埼玉県活動重点は子どもと高齢者の交通事故防止
- 自転車の交通事故防止
- 飲酒運転の根絶

本運動では、交通事故を防止するため、すべての県民が交通ルールを遵守し、正しい交通マナーの実践を習慣付けるなど、交通安全意識の向上を目指しています。運転者・家庭・学校・職場・地域ぐるみで交通事故ゼロを目指しましょう。

埼玉県警察では、横断歩行者を交通事故から守るため、歩行者保護活動や取り締りなどを重点的に行う「歩行者ファースト路線」を指定しています。

川越市の歩行者ファースト路線は、川越市新宿町3丁目交差点から本川越駅前交差点までの間です。

横断者や横断しようとしている人がいるときは車を止め歩行者を保護してください。

ガーデン・ターク!

Guten Tag!

活気にあふれる

会員の皆さまが元気に
コマーシャル!



和服をお仕事に取り入れませんか?

縁側・ちゃぶ台 お着物や

着物って着るのが大変だと思いませんか？
たしかに冠婚葬祭などルールを重んじるシーンもありますが、普段の着物は簡単に着ることができます。ちょっと羽織を羽織るだけでもいい雰囲気になります。とくに川越は、きもの街。気軽に着物を楽しむお手伝いができたらと思います！また、川越市駅の近くにギャラリーもOPENしましたので、着付けや雑貨づくり、写真スポットとしてなど皆さんの仲間に入れていただき盛り上げていきたいと思っています。



【お店】 川越市元町2-6-6(お店)
川越市三光町1-3(ギャラリー)
TEL 090(2498)0852
URL <https://encyab.thebase.in>
営業 10:00~17:00
定休 木曜



「リベット」締結部品のことならお任せください。

大和工業 株式会社

当社は、昭和58年に板橋区から移転し、今や城下町川越の企業として、日々物と物をつなぎとめる締結部品であるリベット、部品の中の部品という程の小さな鋸を製造、販売しております。鍛造加工による量産品の低コスト提案のほか、小ロットや短納期にも対応しています。お客さまにご満足いただける製品を作ろう、社員一人ひとりが心を込めて確かな製品づくりを目指し、日々努力をしています。



住所 川越市福田205-1
TEL 049(225)5855
FAX 049(222)7428
URL <http://www.daiwa-kogyo.jp>
営業 8:00~17:00
定休 土曜・日曜

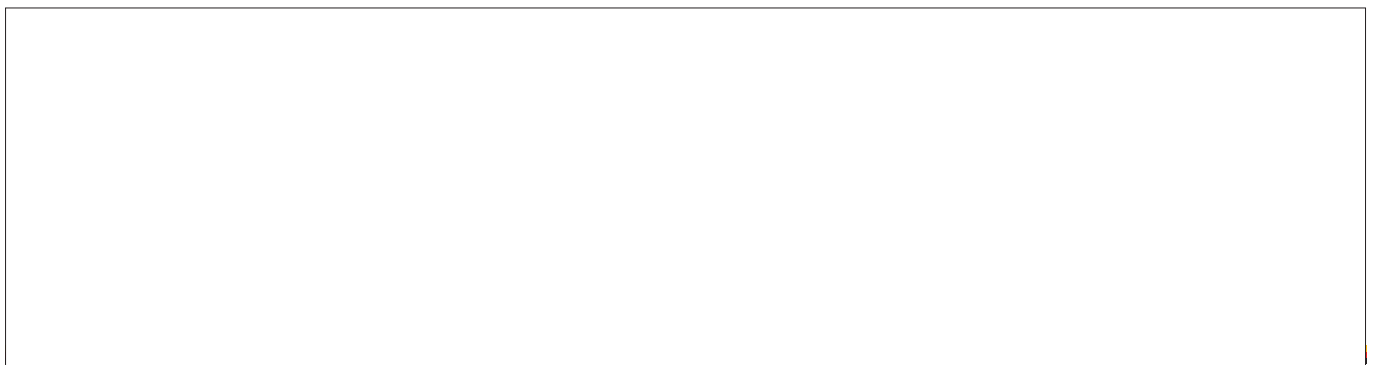
マンツーマンでの施術のプライベートサロンです。

エクラ

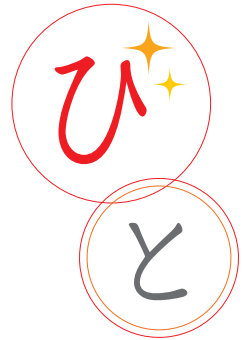
川越駅西口ウエスタ川越の裏にあります美容室です。アンティークのインテリアに囲まれた落ち着いた雰囲気のお店です。すべてのお客さまにヘッドスパをサービスさせていただいておりますので、非日常的な空間でのリラクゼーションは至福のひとつです。髪の悩みや希望のスタイルなど、じっくりカウンセリングをしながらお客さまと共につくっていきたくと思っています。



住所 川越市新宿町1-20-11
佐賀ビル101
TEL 049(293)9817
FAX 049(293)9817
URL <http://www.eclat-salon.com>
営業 9:30~19:00
定休 火曜



かがやき



きらり★とかがやく

川越の「人財」[☆]を紹介します。

一般財団法人・言語交流研究所ヒッポファミリークラブ

東日本・埼玉西地域フェロウ(研究員)

いわさわ まきこ
岩澤麻紀子さん(49)

街でときどき見かける「7カ国語で話そう」と書かれたヒッポファミリークラブの黄色いポスター。同クラブは全国700カ所で多言語を育て合う場を開いている。川越には7カ所あり、岩澤麻紀子さんは南古谷地域で子どもとともに多言語活動を通してことばと人が育つ環境を創っている。



いろんなことばを音楽のように

岩澤さんが同クラブにかかわったのは6年前から。大学院で英語教授法を習得し、仕事でも英語を使っていた。自分の子どもの英語学習の機会を探していたころ、出会ったのが同クラブだった。赤ちゃんが母語を話すのと同じようなことばの環境をつくると聞き、ここに決めた。

同クラブは、「人間は元々どんなことばも話せるようになる」という考えのもと、1981年に設立された会員制の多言語活動団体。東京都渋谷区に本部を置き、国内のみならず海外(米・韓・墨など)にも同様の活動がある。

国内外でのホームステイ、交換留学など活動は幅広い。今年3月に東京大学などとの共同研究により、多言語を同

時に自然習得することの重要性が世界で初めて科学的に実証されたという。

岩澤さんは、亡き夫の史興さん(享年55歳)と長男・光佑(こうすけ)君(12)と長女・未織(みおり)さん(9)と活動に参加。以前、家族でメキシコにホームステイに行った際、空港で耳にしたスペイン語の音声に「すでにすべて知っている」という感覚を得た。初対面のメキシコの人たちの中で緊張を感じることなく意味もほとんど分かってきた。光佑くんは5年生のとき一人で台湾に2週間ホームステイをした。未織さんも「お兄ちゃんも行ったので私も行くのが楽しみ」と言う。ウエスタ川越でのある日の活動。会場に置かれていたたぐさんのスピーカーからいろいろな音が聞こえてきた。21カ国語の音に浸りながら、老若男女、家族連れ20人ほどが三々五々輪に加わり、親も子も好きなことばで話し始めた。岩澤さんは「今はどんな環境でも自分らしくいられます。人間として豊かになれて家庭や職場でも良い影響を与え合えたら」と話す。

一般財団法人・言語交流研究所 ヒッポファミリークラブ

東京都渋谷区渋谷2-2-10
青山H&Aビル3F

TEL:03(5467)7041(代)

HP <https://www.lexhippo.gr.jp/>

活動内容

地域活動「ファミリー」毎週開催、国際交流事業(ホームステイなど)、ことばと人間についての研究と書籍出版、小中学校国際理解授業、社会人向け講座開催など



前略★かがやきびとさま

30年にわたって川越で活動するフェロウ

西澤美智子さんよりメッセージ

ヒッポには先生はいないので「みい」「まきちゃん」と呼ぶ平らな関係です。ことばにとって大切なのは受けとめ合える人の存在です。まきちゃんがさらにその輪を広げ、環境づくりを牽引してくれていることが大きな喜びです。仲間が増えて名実ともに世界に開かれた川越を目指して夢は広がります。

経営発達支援計画

2020年度事業実施報告

経営発達支援計画（平成29年3月経済産業省より認定）のもと、小規模事業者の持続的発展と活力強化を図る伴走型支援を予定していましたが、新型コロナウイルス感染症の影響により事業の中止・延期を余儀なくされ、苦戦した1年でした。しかし、個者支援においては、新たな取り組みを目指す事業者との接点が多く生まれ、伴走型支援の土台づくりが図れた1年でした。

計画に基づき実施した事業内容（抜粋）

経営状況の分析

市内全域の小規模事業者に対して、財務環境および経営環境の分析を行いました。2020年度は新型コロナウイルスの影響により、小規模事業者持続化補助金の申請支援が大幅に増加し、その際に分析した件数を実績として計上しました。

外部評価コメント①

新型コロナウイルスの影響を受けた経営状況については十分に把握できたのではないかと。経営分析の結果、事業者にとって有益なこと、または経営課題の改善につながったところまで精査できると、さらに有効である。

補助金申請など、きつかけ

計画に基づき実施した事業内容（抜粋）

は異なれど、事業者の内部に入り込み、経営課題の発掘および経営改善に資する取り組みを継続していきます。

実施項目	目標	実績
①小規模事業者とのコンタクト	180件	745件
②財務内容の分析	80件	59件
③経営環境の分析	80件	358件
④グループ分け対象事業者数	80件	46件

事業計画策定支援

事業計画の策定支援は、事業者の意思と支援サイドの思いが一致して達成されるものです。当所では単に補助金申

請のお手伝いをするだけでなく、やる気のある事業所には次のステップを目指すような、継続支援を実施しました。

持続化補助金採択者が経営革新計画の承認を目指すケースも多く見られ、まさに「伴走型支援」が実施できていると考えます。件数は昨年度に引き続き、①各種補助金、経営革新計画支援件数、②創業支援件数、③マル経融資推薦支援件数と一致させました。

実施項目	目標	実績
①既存事業者向け事業計画	25件	358件
②創業期事業者向け事業計画	15件	17件
③資金調達のための事業計画	30件	59件

外部評価コメント②

経営計画策定が実態経営の向上に寄与するよう、継続的に指導していただきました。

まとめ・総括

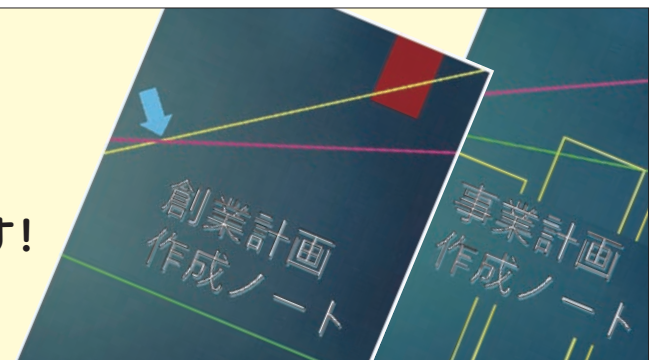
2020年度はウイズコロナ、アフターコロナを見据え、多くの事業者が新たな取り組みや事業の転換、新分野への進出などを模索する年となりました。その流れは2021年度の事業再構築補助金などの補助金につながり、ますます計画的な経営が求められるようになりました。

皆さまがやりたいことは何ですか？ 2021年度は当所経営発達支援計画の5年目（最終年）となります。オンラインを活用したセミナーをはじめ、コロナ禍においてもできることを検証し、より皆さま方に寄り添った支援を継続し、皆さまのやりたいことを応援します。

事業計画策定 お手伝いします

テキストとなる計画作成ノート、あります！

お問い合わせ 経営支援部 ☎ 049(229)1810





TOP SECRET 商工会議所のヒミツ



それは「企業と地域の応援団」

商工会議所は、日本の企業と地域を元気にしたいと願う民意の結晶から生まれた経済団体。

国や自治体につくられた機関ではありません。

きょうも全国515の会議所が、日本経済の明日を拓くための取り組みを続けています。

商工会議所を知ってもらキャンペーン



詳しくは川越商工会議所へ。

川越商工会議所 〒350-8510 埼玉県川越市仲町1-12 tel049-229-1810 fax049-225-2101